

# **Individuálna výročná správa**

**Obce Vyšný Tvarožec**

**za rok 2020**



**Jozef Balaščák  
starosta obce**

| <b>OBSAH</b>  | <b>str.</b> |
|---|-------------|
| 1. Úvodné slovo starostu obce   | 3           |
| 2. Identifikačné údaje obce   | 3           |
| 3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov | 3           |
| 4. Poslanie, vízie, ciele   | 3           |
| 5. Základná charakteristika obce                                      | 4           |
| 5.1. Geografické údaje  | 4           |
| 5.2. Demografické údaje   | 4           |
| 5.3. Ekonomické údaje   | 4           |
| 5.4. Symboly obce   | 5           |
| 5.5. Logo obce  | 5           |
| 5.6. História obce  | 5           |
| 5.7. Pamiatky   | 6           |
| 5.8. Významné osobnosti obce  | 6           |
| 5.9. Hospodárstvo   | 7           |
| 6. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva                 | 7           |
| 6.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2020                  | 7           |
| 6.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2020           | 8           |
| 6.3. Rozpočet na roky 2020 - 2022                                     | 9           |
| 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva                     | 9           |
| 7.1. Majetok  | 9           |
| 7.2. Zdroje krytie  | 10          |
| 7.3. Pohľadávky   | 10          |
| 7.4. Záväzky  | 10          |
| 8. Hospodársky výsledok za rok 2020 - vývoj nákladov a výnosov        | 10          |
| 9. Ostatné dôležité informácie  | 11          |
| 9.1. Prijaté granty a transfery                                       | 11          |
| 9.2. Významné investičné akcie v roku 2020                            | 12          |
| 9.3. Predpokladaný budúci vývoj činnosti                              | 12          |
| 9.4 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia         | 12          |

## **1. Úvodné slovo starostu obce**

## **2. Identifikačné údaje obce**

Názov: Obec Vyšný Tvarožec

Sídlo: Vyšný Tvarožec 38, 086 02

IČO: 00322733

Štatutárny orgán obce: Jozef Balaščák, starosta obce

Telefón: 0918479040

Mail: ouvysnytvarozec@gmail.com

Webová stránka: www.vysnytvarozec.eu

## **3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

Starosta obce: Jozef Balaščák

Zástupca starostu obce: Vladimír Pasternak

Hlavný kontrolór obce: Marcela Tipulová

Obecné zastupiteľstvo: Ivo Belejčák, Vladimír Pasternak, Juraj Balaščák, Michal Soroka,  
Ing. Ján Zápath

Komisie: Komisia pre sťažnosti občanov, Komisia pre ochranu životného prostredia, Komisia  
o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií

Obecný úrad: Vyšný Tvarožec 38, 086 02

## **4. Poslanie, vízie, ciele**

Poslanie obce: Zabezpečiť ekonomicky rozvoj obce

Vízie obce: Rozvoj turistiky a rozvoj podnikania v poľnohospodárstve

Ciele obce: cezhraničná spolupráca s Poľskom

## **5. Základná charakteristika obce**

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všeobecný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### **5.1. Geografické údaje**

Geografická poloha obce :

Susedné mestá a obce : Cigeľka, Nižný Tvarožec, Gaboltov, Stebník

Celková rozloha obce : 821 ha

Nadmorská výška : 490 m

### **5.2. Demografické údaje**

Hustota a počet obyvateľov : 14,86 na km<sup>2</sup>, počet obyvateľov 124

Národnostná štruktúra : rusínska národnosť, slovenská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : gréckokatolícke

Vývoj počtu obyvateľov :

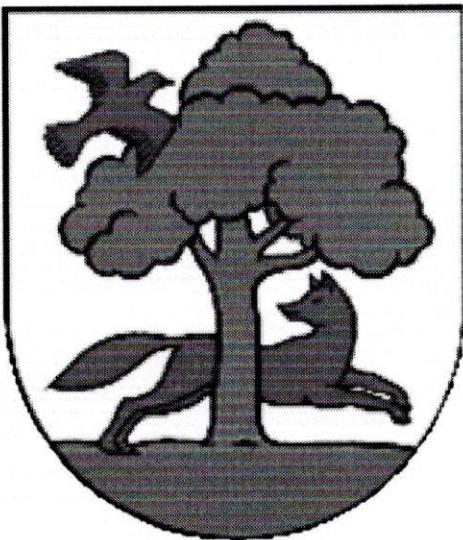
### **5.3. Ekonomické údaje**

Nezamestnanosť v obci : 4%

Nezamestnanosť v okrese : 11,97%

Vývoj nezamestnanosti : pokles nezamestnaných

#### **5.4. Symboly obce**



Erb obce :



Pečať obce :

#### **5.5. Logo obce**

#### **5.6. História obce**

6. Obec Vyšný Tvarožec sa nachádza pod hlavným chrbotom Nízkych Beskýd, nedaleko poľských hraníc. bola založená na zákupnom práve. Prvá písomná zmienka o dedine pochádza z roku 1414. Patrila k rozsiahlemu makovickému panstvu. Sakrálnou dominantou obce je gréckokatolícky Chrám Sv. Kozmu a Damiána, ktorý bol postavený v roku 1903. Gréckokatolícka farnosť má sídlo v Nižnom Tvarožci. Svetská pamiatka obce, ktorá jej dodáva osobité čaro, je jej zachovaná ľudová architektúra. Dodnes tu stojí niekoľko pôvodných dreveničiek, zachovali sa i hospodárske sypance. Občania majú k dispozícii kultúrny dom. V dôsledku povodnej hrozby, bol v obci vytvorený

suchý polder. Vyšný Tvarožec je obklopený viacerými prírodnými krásami má dobré predpoklady pre rozvoj v oblasti cestového ruchu.

7. Kráľ Žigmund v roku 1414 potvrdil Cudarovcom vlastníctvo ich dedičného panstva Makovica, ku ktorému patril aj Vyšný Tvarožec. Pri tej príležitosti vznikli prvé správy o tejto dedine. Z ich obsahu vyplýva, že Vyšný Tvarožec jestvoval už pred rokom 1414.
8. V písomnostiach z 15. – 16. storočia sa vyskytuje zväčša v maďarských názvoch Thurospathaka a Felsewhurospathaka, odvodených od slovenského názvu Tvarožec, ktorý sa do písomností dostal náhodne a v skomolenej podobe.
9. Vzhľadom na zemepisnú polohu dediny, jej názov, obsah správ z roku 1414 a vývin osídlenia najbližšieho okolia možno usúdiť, že Vyšný Tvarožec založili usadlíci so šoltýsom podľa zákupného práva koncom 14., prípadne začiatkom 15. storočia, pričom bol mladšou dedinou ako južnejšie ležiaci Nižný Tvarožec. Šoltýstvo tu jestvovalo aj v 16. storočí.
10. Vyšný Tvarožec bol v 15.-16. storočí nepretržite majetkovou súčasťou panstva Makovica. V druhej polovici 15. storočia tu hospodárilo okolo päť sedliackych domácností, ale v roku 1492 už len tri. Čoskoro sa pravdepodobne aj tie odstáhovali a sídlisko spustlo. Dedina sa nevyskytuje v listinách o panstve Makovica zo začiatku 16.storočia. Nové obyvateľstvo sa tu usadilo v 20.-30. rokoch 16. storočia.
11. V rokoch 1543, 1567 a 1588 sedliacke domácnosti zdanili daňou kráľovi od 9,2 resp. 1 porty, pričom v roku 1567 hospodáriли len tri domácnosti. Jedna na celej a dve na polovičných usadlostiach. V tých rokoch tu boli 3,3 a 2 želiarske domácnosti. Sídlisko malo v roku 1600 štyri obývané poddanské domy a dom Šoltýsa.
12. Koncom 16. storočia bol Vyšný Tvarožec malou dedinou a počet obyvateľov a domov vzrástol po pristáhovaní ďalších obyvateľov. V roku 1618 už hospodárilo 14 sedliackych domácností zväčša na polovičných, ale aj menších usadlostiach. Šoltýstvo s mlynom patrilo dvom rodinám. Vyšný Tvarožec patril k rusínskym dedinám na panstve Makovica.

## 5.7. Pamiatky

### Kostol svätého Kosma a Damiana

## 5.8. Významné osobnosti obce

**Juraj Hopko , prvý predseda JRD**

**Jozef Gaganec, rodák s obce a prvý gréckokatolícky biskup v Prešove**

## **5.9. Hospodárstvo**

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Chov hovädzieho dobytka
- Pestovanie čučoriedky kanadskej

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na : poľnohospodársku činnosť a pestovanie ovocia

## **6. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2020. Obec v roku 2019 zostavila rozpočet na rok 2020 podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Rozpočet obce** na rok 2020 bol zostavený ako vyrovnaný.

**Bežný rozpočet** bol zostavený ako prebytkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2020.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15.12.2019 uznesením č. 7/3/2019.

Rozpočet bol zmenený jeden krát:

- prvá zmena schválená dňa 12.11.2020 uznesením č. 12/5/2020.

### **6.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2020**

|                       | Rozpočet         | Rozpočet po zmenách | Skutočné plnenie príjmov/čerpanie výdavkov k 31.12.2020 | % plnenia príjmov/% čerpania výdavkov |
|-----------------------|------------------|---------------------|---|---------------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>  | <b>85 726,47</b> | <b>78 859,78</b>    | <b>78 132,23</b>  | <b>99</b>                             |
| z toho :              |                  |                     |   |                                       |
| Bežné príjmy          | 38 211           | 46 044,31           | 45 288,36   | 98                                    |
| Kapitálové príjmy     | 0                | 2 300               | 2 300   | 100                                   |
| Finančné príjmy       | 47 515,47        | 30 515,47           | 30 543,87   | 100                                   |
| <b>Výdavky celkom</b> | <b>85 726,47</b> | <b>64 764,34</b>    | <b>64 413,82</b>  | <b>99</b>                             |
| z toho :              |                  |                     |   |                                       |
| Bežné výdavky         | 34 821           | 39 920              | 39 552,11   | 99                                    |
| Kapitálové výdavky    | 50 905,47        | 24 844,34           | 24 861,71   | 100                                   |
| Finančné výdavky      | 0                | 0                   | 0   | 0                                     |

## 6.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2020

| Hospodárenie obce  | Skutočnosť k 31.12.2020 |
|--|-------------------------|
| Bežné príjmy spolu   | 45 288,36               |
| Bežné výdavky spolu  | 39 552,11               |
| <b>Bežný rozpočet</b>  | <b>+ 5 736,25</b>       |
| Kapitálové príjmy spolu  | 2 300,00                |
| Kapitálové výdavky spolu   | 24 861,71               |
| <b>Kapitálový rozpočet</b>                                       | <b>- 22 561,71</b>      |
| <b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>          | <b>-16 825,46</b>       |
| <i>Vylúčenie z prebytku</i>                                      | 0,00                    |
| <b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b> | <b>-16 825,46</b>       |
| Príjmy z finančných operácií                                     | 30 543,87               |
| Výdavky z finančných operácií                                    | 0,00                    |
| <b>Rozdiel finančných operácií</b>                               | <b>+30 543,87</b>       |
| PRÍJMY SPOLU   | 78 132,23               |
| VÝDAVKY SPOLU  | 64 413,82               |
| <b>Hospodárenie obce</b>   | <b>+ 13 718,41</b>      |
| <i>Vylúčenie z prebytku</i>                                      | 0,00                    |
| <b>Upravené hospodárenie obce</b>                                | <b>+ 13 718,41</b>      |

Obec pre účely zistenia výsledku hospodárenia vyčíslila osobitne bežný rozpočet a kapitálový rozpočet. Pre výpočet schodku alebo prebytku rozpočtu sa nepoužili /vylúčili/ finančné operácie a rovnako aj nevyčerpané účelové prostriedky zo štátneho rozpočtu.

**Prebytok bežného rozpočtu predstavuje +5 736,25 EUR. Schodok kapitálového rozpočtu predstavuje -22 561,71 EUR.** Z toho vyplýva, že obec dosiahla schodok bežného a kapitálového rozpočtu vo výške **-16 825,46 EUR**, pričom finančné operácie podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov nie sú súčasťou príjmov a výdavkov obce. Z toho dôvodu obec **netvorí za rok 2020 rezervný fond**.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylúčujú** :

- a) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume 0,- EUR.  
Obec v danom roku nevylúčuje žiadne dotácie, pretože nedočerpané dotácie sú z roku 2018 a tie boli vylúčené už v roku 2019.

### 6.3. Rozpočet na roky 2020 - 2022

|                      | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2020</b> | <b>Rozpočet na<br/>rok 2021</b> | <b>Rozpočet na<br/>rok 2022</b> |
|----------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b> | <b>78 132,23</b>                   | <b>38 211</b>                   | <b>38 211</b>                   |
| z toho :             |                                    |                                 |                                 |
| Bežné príjmy         | <b>45 288,36</b>                   | <b>38 211</b>                   | <b>38 211</b>                   |
| Kapitálové príjmy    | <b>2 300</b>                       | <b>0</b>                        | <b>0</b>                        |
| Finančné príjmy      | <b>30 543,87</b>                   | <b>0</b>                        | <b>0</b>                        |

|                       | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2020</b> | <b>Rozpočet na<br/>rok 2021</b> | <b>Rozpočet na<br/>rok 2022</b> |
|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Výdavky celkom</b> | <b>64 413,82</b>                   | <b>35 671</b>                   | <b>35 671</b>                   |
| z toho :              |                                    |                                 |                                 |
| Bežné výdavky         | <b>39 552,11</b>                   | <b>34 821</b>                   | <b>34 821</b>                   |
| Kapitálové<br>výdavky | <b>24 861,71</b>                   | <b>850</b>                      | <b>850</b>                      |
| Finančné výdavky      | <b>0</b>                           | <b>0</b>                        | <b>0</b>                        |

## 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

### 7.1. Majetok

| <b>Názov</b>                            | <b>Skutočnosť'<br/>k 31.12.2019</b> | <b>Skutočnosť'<br/>k 31.12.2020</b> |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Majetok spolu</b>                    | <b>235 894,94</b>                   | <b>247 487,40</b>                   |
| <b>Neobežný majetok spolu</b>           | 200 018,17                          | 214 918,18                          |
| z toho :                                |                                     |                                     |
| Dlhodobý nehmotný majetok               |                                     |                                     |
| Dlhodobý hmotný majetok                 | 175 623,52                          | 190 523,53                          |
| Dlhodobý finančný majetok               | 24 394,65                           | 24 394,65                           |
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | <b>35 835,44</b>                    | <b>32 474,36</b>                    |
| z toho :                                |                                     |                                     |
| Zásoby                                  |                                     |                                     |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          |                                     |                                     |
| Dlhodobé pohľadávky                     |                                     |                                     |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 1 031,35                            | 495,03                              |
| Finančné účty                           | 34 804,09                           | 31 979,33                           |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  |                                     |                                     |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. |                                     |                                     |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | <b>41,33</b>                        | <b>94,86</b>                        |

## 7.2. Zdroje krytie

| Názov                                 | Skutočnosť<br>k 31.12.2019 | Skutočnosť<br>k 31.12.2020 |
|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | <b>235 894,94</b>          | <b>247 487,40</b>          |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | 132 558,93                 | 131 309,80                 |
| z toho :                              |                            |                            |
| Oceňovacie rozdiely                   |                            |                            |
| Fondy                                 |                            |                            |
| Výsledok hospodárenia                 | 132 558,93                 | 131 309,80                 |
| <b>Záväzky</b>                        | <b>51 701,27</b>           | <b>49 862,99</b>           |
| z toho :                              |                            |                            |
| Rezervy                               | 500,00                     | 500,00                     |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 47 867,29                  | 31 323,42                  |
| Dlhodobé záväzky                      | 15,10                      | 16,63                      |
| Krátkodobé záväzky                    | 3 318,88                   | 4 022,94                   |
| Bankové úvery a výpomoci              | 0                          | 14 000,00                  |
| <b>Časové rozlíšenie</b>              | <b>51 634,74</b>           | <b>66 314,61</b>           |

## 7.3. Pohľadávky

| Pohľadávky                      | Zostatok k 31.12.<br>2019 | Zostatok k 31.12.<br>2020 |
|---------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Pohľadávky do lehoty splatnosti | 101,64                    | 217,30                    |
| Pohľadávky po lehote splatnosti | 929,71                    | 277,73                    |

## 7.4. Záväzky

| Záväzky                      | Zostatok k 31.12.<br>2019 | Zostatok k 31.12.<br>2020 |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Záväzky do lehoty splatnosti | 1 908,22                  | 2 613,81                  |
| Záväzky po lehote splatnosti | 1 425,76                  | 1 425,76                  |

## 8. Hospodársky výsledok za 2020 - vývoj nákladov a výnosov

| Názov                    | Skutočnosť<br>k 31.12. 2019 | Skutočnosť<br>k 31.12.2020 |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Náklady</b>           | <b>48 244,85</b>            | <b>50 546,82</b>           |
| 50 – Spotrebované nákupy | 8 652,78                    | 10 982,63                  |
| 51 – Služby              | 13 376,80                   | 9 634,28                   |
| 52 – Osobné náklady      | 15 292,34                   | 16 245,71                  |

|   |                  |                  |
|---|------------------|------------------|
| 53 – Dane a poplatky  | <b>78,68</b>     | <b>464,68</b>    |
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť   | <b>400,90</b>    | <b>614,53</b>    |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia        | <b>9 790,00</b>  | <b>11 000,00</b> |
| 56 – Finančné náklady   | <b>653,35</b>    | <b>497,47</b>    |
| 57 – Mimoriadne náklady   |                  |                  |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov   | <b>0,00</b>      | <b>1 107,52</b>  |
| <b>Výnosy</b>   | <b>42 932,30</b> | <b>49 298,27</b> |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a tovar  | <b>458,92</b>    | <b>458,78</b>    |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb  |                  |                  |
| 62 – Aktivácia  |                  |                  |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov   | <b>34 439,14</b> | <b>35 977,43</b> |
| 64 – Ostatné výnosy   | <b>205,30</b>    | <b>2 629,64</b>  |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | <b>500,00</b>    | <b>500,00</b>    |
| 66 – Finančné výnosy  | <b>28,83</b>     | <b>3,12</b>      |
| 67 – Mimoriadne výnosy  |                  |                  |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | <b>7 300,11</b>  | <b>9 729,30</b>  |
| <b>Hospodársky výsledok /+ kladný HV,</b>   | <b>-5 317,95</b> | <b>-1 249,13</b> |

Hospodársky výsledok /záporný/ v sume -1 249,13 EUR bol zúčtovaný na účet 428.

## 9. Ostatné dôležité informácie

### 9.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2020 obec prijala nasledovné granty a transfery:

| Poskytovateľ | Účelové určenie grantov a transferov | Suma prijatých prostriedkov v EUR |
|--------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| MV SR        | Registrácia obyvateľstva             | 59,25                             |

|                  |                             |          |
|------------------|-----------------------------|----------|
| MF SR            | Dobrovoľná požiarna ochrana | 1400,00  |
| Galajda Poľana   | Grant                       | 1 500,00 |
| Štatistický úrad | Na sčítanie domov, bytov    | 848,00   |
| MV SR            | Dotácia na covid            | 870,97   |
| MV SR            | Dotácia na voľby            | 887,08   |
| VUC Prešov       | Na rekonštrukciu OcÚ        | 2 300,00 |

Dotácie boli účelovo určené a na daný účel aj vyčerpané. Ostala nevyčerpaná dotácia na sčítanie domov a bytov a nedočerpaná dotácia na rekonštrukciu požiarnej zbrojnice, ktorá bola prijatá ešte v roku 2018 a je možnosť ju čerpať do roku 2021.

## 9.2. Významné investičné akcie v roku 2020

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2020:

- Obec rekonštruovala OcÚ a prístupovú komunikáciu k budove obecného úradu.

## 9.3. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia MK
- Rekonštrukcia požiarnej zbrojnice

## 9.4. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Jozef Balaščák

Schválil: Jozef Balaščák

Vo Vyšnom Tvarožci, dňa 13.7.2021



*Balaščák*